

ALSO



СЪЮЗ ЗА ВЗАИМОПОМОЩ НА БЕЗРАБОТНИТЕ, гр. ОЛДЕНБУРГ

за контакти:

Vechta: 0157-83420682

Oldenburg: 0176-43302127

www.also-beratung.de

lk-beratung@also-zentrum.de

ТЕМА: ПОДПОМАГАНЕ ЗА ПЪРВОНАЧАЛНО ОБЗАВЕЖДАНЕ

Трябва ли да вземам кредит, за да мога да мебелирам дома си?

- Не, не е необходимо! Jobcenter и Агенцията по Социалното Подпомагане имат възможност да помогнат на хора с ниски доходи при тяхното първоначално оборудване с кухня и мебели от първа необходимост.

При наем на жилище, често се нуждаем от необходими мебели, които не са предоставени с жилището или преди това не сме притежавали. Такава ситуация може да засегне много хора:

- Млади хора, които никога преди не са притежавали собствено жилище
- Хора, които до сега са живели в готово-обзаведен дом
- При раздяла с партньор
- При бежанци, пребивавали в лагер и получили възможност за собствено жилище
- Хора, които до момента не са имали покрив над главата си

Тук изброихме някои от често срещаните ситуации, при които е възможно отпускането на социално финансиране за обзавеждане от първа необходимост. Със сигурност допускаме, че съществуват и много други подобни ситуации, които можете да обсъдите с нас!

При такива обстоятелства имате нужда от цялостна или частична мебелировка на новия дом. Частична е, когато Вие вече притежавате някои от мебелите (като легло например), но ви липсват останалите.

Помощите за първоначално обзавеждане включват кухня с посуда, електроуреди; всекидневна, спалня, баня, също така мебели за коридора, лампи и завеси.

Също така важи следното: който има нужда от помощ при първоначално обзавеждане и получава други услуги от Jobcenter или от агенцията за социално подпомагане, има право на тази услуга като допълнителна помощ. „Допълнителна“ тук се разбира като добавена, безвъзмездна! Така че, не е необходимо да се правят тежки задължения за да имаш мебели от първа необходимост.

УКАЗАНИЕ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕДИ:

Под обзавеждане се разглежда една напълно оборудвана кухня; с важно уточнение за т.нар. бели уреди - хладилник, печка, пералня - те могат да бъдат предоставени като чисто нови уреди. Освен тях, нов трябва да бъде и матрака за леглото. При всички останали мебели могат да се използват втора употреба, но в добро състояние.

Службата има право да отпусне тези вещи/предмети като социален трансфер в натура. Под „в натура“ се разбира, че прилежащите предмети се доставят от Диаконията (Diakonie) или от Mehrwert, след като са избрани от Вас. Само в случай, че те не могат да осигурят необходимото „в натура“, тогава е възможно и аналогично финансово обезпечаване (за това е необходимо да получите официален отказ за наличност, най-късно след третото запитване).

ПОМНЕТЕ! Към доставката от Диаконията (Diakonie) или от Mehrwert на избраните мебели се включва транспортирането и пренасянето им в жилището, както и включването на печката към правия ток. За тези транспортни и монтажни дейности не е необходимо да заплащате допълнително, дори и ако това не е изрично описано в документа оповестяващ подпомагането.

ПРАВО НА НОВИ УРЕДИ

В случай че получаващите помощта трябва от културна или религиозна причина да избягват използвани предмети/уреди, тогава изпълняващият орган е длъжен да набави и предостави нови такива. Пример за това са членовете на семитската общност, чиято култура забранява използването до предмети, които са били в досег на болни хора. (vgl. Bundessozialgericht, Urteil vom 28. 10. 1987, 7 RAr 8/86).

Сигурно имате още неизяснени въпроси относно социалното подпомагане при обзавеждане с необходими мебели?

Ние ще Ви помогнем с удоволствие!

Екипа на ALSO

ALSO-Консултативен център

Моля разгледайте допълнително жълтите ALSO-информационни брошури или запазете своя час по емайл на адрес: lk-beratung@also-zentrum.de

Gefördert durch:



Niedersächsisches Ministerium
für Soziales, Gesundheit
und Gleichstellung

Подпомогнато от:

*Министерството на социалната, здравната и
равноправната политика на област Долна Саксония*